

# **Documentation and User Guide T-Bone Slim Database and Corpus**

By Lotta Leiwo and  
the T-Bone Slim project 2022–2023

**Version 1.10**

December 2023

## Project Participants

**Principal Investigator:** Kirsti Salmi-Niklander (University of Helsinki)

**Researchers:** Marija Dalbello (Rutgers University), Saku Pinta (University of Manitoba), Samira Saramo (Migration Institute of Finland), and Saijaleena Rantanen (Arts University)

**Researcher/Artist:** John Westmoreland (Independent)

**Research Assistant:** Lotta Leiwo (University of Helsinki)

**Collaborators:** Owen Clayton (University of Lincoln), and Iain McIntyre (University of Melbourne)

## Funding

The “T-Bone Slim and the transnational poetics of the migrant left in North America” project (2022–2023) was funded by [Kone Foundation](#).



# KONE FOUNDATION

The following institutions funded the T-Bone Slim Symposium held at Kälviä on August 18–19, 2023:

[City of Kokkola](#)

[Migration Institute of Finland](#)

[Sibelius Academy, University of the Arts Helsinki](#)



## Acknowledgements

The T-Bone Slim project would like to thank the Westmoreland family—John Westmoreland, Cherie Holma, and James Westmoreland—for supporting the project and giving their family archives for the T-Bone Slim researchers' use. The project would also like to sincerely thank T-Bone Slim's relatives Vanessa Lynn Beazle and Liza Enos for their kind help.

The project members are grateful to Marija Dalbello's research assistant Monica Genuardi for helping with locating the IWW publications and Owen Clayton's research assistant Kayleigh Mansell for helping in the transcription. Our thanks also to assistant Ruusu Kallioinen for their help with processing the text materials for digital users. Further, the project would like to thank Marko Leppänen and Jukka Tuohino for sharing their archival discoveries and Janet Guinnane for allowing us include a photo from their family archive for the database.

We would also like to thank Jukka Hilli, and Kauppi Virkkala and the Central Ostrobothnian Migration project for helping with the archival materials in Kälviä and with all the help in organizing the T-Bone Slim Symposium in Kälviä in August 2023. We are grateful to the late May Colling, Jim Leary, Antti Männynväli, Karri Miettinen (Paleface), Penelope Rosemont, Sean Scalmer, and Ville-Juhani Sutinen for their help and support during the project.

The project members wish to thank all the archives and helpful librarians and archivists that have helped us before and during the project in locating archival materials related to T-Bone Slim. We would like to address special thanks to Archive Librarian Carrie Wimer and Ashtabula Public Library for all their help.

## Contents

Project Participants .....	2
Funding .....	2
Acknowledgements.....	3
Project Introduction .....	5
Documentation.....	5
Materials .....	6
Table 1. Archives .....	6
Organizing and Processing Materials .....	7
Abbreviations.....	8
Table 2. Contributors and writers .....	8
Table 3. Publications and document types.....	8
User Guide .....	9
Database Sheets .....	9
File Name IDs .....	9
Scans and Transcripts .....	10
Database Columns and Data Abstraction .....	11
Table 4. Metadata.....	12
Table 5. Abstracted data guide.....	13
References.....	14

## Project Introduction

**Matti Valentinpoika Huhta** (1882–1942), better known under his pseudonym “T-Bone Slim,” was one of the most seminal figures in the US Labor movement. He was a legendary hobo, songwriter, poet, and columnist in the periodicals of the IWW (Industrial Workers of the World). T-Bone Slim’s writings went on to inspire the Chicago surrealist movement and the Civil Rights movement in the 1960s. However, he stayed out of the limelight, and his identity remained a mystery to most of his readers. By tracing the life and networks of T-Bone Slim and contextualizing him within the social, cultural, and political movements he operated within, we gain important new insights on the frictions, boundaries, and alternative possibilities in working-class migrant communities.

T-Bone Slim was an exceptional person in many ways, and the surrealist wordplay and the disillusioned black humor of his poems and prose reflect this uniqueness. In this project we have explored T-Bone Slim as a key figure in the transnational poetics of the migrant left in North America, with a special focus on his multiple connections with the IWW movement, the art and literature of the migrant left, and the family and community networks related to Finnish migration to America. The transnational perspective challenges traditional nationalistic ways of studying immigrant culture in relation to their country of origin or their adaptation to mainstream culture in the place of settlement. T-Bone Slim’s literary profile and agency challenge the nationalistic paradigm, which has been re-evaluated by literary scholars.

This project has emerged through the collaboration of a network of researchers working on the texts, images, narratives, and material objects created in the process of migration. As we have created networks of co-operation with researchers, artists and community activists in Finland, the USA, Canada, the UK, and Australia, our research path has continually led us to the life and work of T-Bone Slim. One of the goals of this project was to create a T-Bone Slim database and corpus. The database supported the comparative research of this project and contributes to new research.

## Documentation

The T-Bone Slim Database and Corpus consist of three elements: 1) Original scans of T-Bone Slim’s texts in pdf format; 2) transcripts of T-Bone Slim’s texts, and 3) a listing of T-Bone Slim’s texts in Excel. The scans and transcripts are referred to in this document as the “corpus.” The Excel listing is referred to as the “database” in this document. Together these form a downloadable “T-Bone Slim Database and Corpus.” In addition to the downloadable package, the corpus is digitally available in [Language Bank of Finland](#)’s tool [KORP](#) (see Borin, Forsberg, and Roxendal 2012). The URN for the corpus source is <http://urn.fi/urn:nbn:fi:lb-2022111621>.

T-Bone Slim used several names during his life. In this document he is referred to as “T-Bone Slim.” The writing form and use of his pseudonym as well as many of his other names are listed in the database (see Table 4, p. 12).

## Materials

The archival materials, T-Bone Slim's texts and related materials, were collected by the project researchers and collaborators. The materials were collected from archives mainly before this project and have been organized during 2022–2023 for the Database and Corpus at hand. Some new materials were discovered during the project (less than approx. 10% of the materials). The materials are from several archives in Europe, North America, and Australia (see Table 1).

**Table 1. Archives**

<b>Archive name</b>	<b>Country</b>	<b>Person responsible of archival work</b>
Columbia University, Rare Book & Manuscript Library	USA	Marija Dalbello
Erie County Public Library	USA	John Westmoreland
Genealogy Bank, Newspaper Archives	USA	John Westmoreland
Janet Guinnane's family photo collection	USA	John Westmoreland
Library of Congress, Chronicling America	USA	John Westmoreland
Lakehead University Archives	Canada	Saku Pinta
Minnesota Historical Society	USA	Owen Clayton
Microfilm scans ordered from several US archives via the University of Melbourne	USA	Iain McIntyre
Newberry Library	USA	Owen Clayton
National Library of Finland	Finland	Lotta Leiwo
State Library of New South Wales	Australia	Iain McIntyre
University of Michigan	USA	Owen Clayton
Westmoreland Family Archive	USA	John Westmoreland
Wayne State University, Walter P. Reuther Library	USA	Owen Clayton

By T-Bone Slim's texts we mean the texts he wrote and published as well as the manuscripts and letters identified as his writings. All of T-Bone Slim's texts that we were able to locate and identify by November 20, 2023 are included in the database and corpus.

By related materials we mean the materials not written by T-Bone Slim but related to him in some way. These materials include, for example, documents related to his life history, such as census data and legal documents, and texts that comment on him or his works or are in some other way contextual to his life or works. Additionally, obituaries and news regarding his death are included. Texts that mention T-Bone Slim after 1942 are not included. Some of the related documents are contextual and relate to a specific research question—for example, materials regarding his longer publishing break in 1934–1936, when Ralph Chaplin worked as the editor of *Industrial Worker*, Slim's main publishing platform in the 1930s. The related materials are texts that we have found while studying T-Bone Slim, and the listing is not exhaustive. The related materials are not included in the pdf scans or corpus due to copyright reasons.

## Organizing and Processing Materials

The organizing and processing of the materials for the database is conducted by the project's research assistant, Lotta Leiwo. The materials include microfilm scan images and pdfs as well as photographs taken by digital camera or mobile phone. Some of the scans are from digital collections. Digital collection links are provided in the Excel listing if the materials are open access when this documentation is being written (December 2023). Some of the scans provided in the downloadable material package are a mix of photographs/scans taken by one or two persons in separate archival visits/ orders. This is indicated in the "1.03\_scan\_credit" column.

Processing the material includes creating individual pdfs of each text and naming and cropping the scans. The pdfs are created using "print as PDF" option and edited in PDF-Xchange Editor. Unfortunately, the project was not able to process image files (jpg, tiff) to be included in the downloadable package. As part of the cropping, process the surrounding larger text mass *not* written by T-Bone Slim is hidden by adding black "comment boxes" on the scans. The comment boxes are embedded on the pdf by using the "Flatten Selected Comments" function.

The texts are listed in the database Excel sheets by year with metadata. Each text has its own row (see Figures 1 and 2). The metadata includes the following information on each text whenever available:

- Unique identifier
- Person who transcribed the text
- Person who provided the material for the database and corpus. Sometimes the scans are a mix of two people's scans. In these cases, both people are credited. If someone else's scan has been used during the material processing, this is indicated in brackets (e.g., "OC (& IM)")
- Date of publication
- Publication
- Publication's editor
- Publishing place
- Page number
- Archive
- Archival collection
- Text title
- Text writer
- Digital material link
- Unique identifier link (only Franklin Rosemont Collection manuscripts)
- File name in archive (only Franklin Rosemont Collection manuscripts)

See the section "Database Columns and Data Abstraction" for a more thorough description of the metadata collection. In addition to the metadata, the Excel sheets include some abstracted data (for data abstraction, see Ahnert et al. 2020). The project experimented with data abstraction for the published texts from 1921–1926. Most of the abstracted data the project has created are included in the database. The metadata and data abstraction are further described in the section "Database Columns and Data Abstraction."

The corpus is a Microsoft Word document (docx) in which all the T-Bone Slim texts are transcribed in chronological order. Most of the published texts are transcribed with the aid of

the OCR tool in PDF-Xchange Editor. Many scans are skewed, under- or overexposed, or blurred. Some of the scans are cropped or parts of the text are unreadable. In these cases, the texts are transcribed to the transcriber's best ability. All interpretational or missing content is indicated by square brackets.

## Abbreviations

The User Guide is divided in to two sections: Database and Corpus. The contents and logic of these are explained in more detail in the corresponding sections. The following abbreviations are used in the database to refer to 1) the contributors who have written or processed the texts and 2) the document types or publication names. The publication and document type abbreviations are used in the file IDs. The abbreviations are listed below in Tables 2 and 3.

**Table 2. Contributors and writers**

Abbr.	Full name
<b>FR</b>	Franklin Rosemont
<b>IM</b>	Iain McIntyre
<b>JT</b>	Jukka Tuohino
<b>JW</b>	John Westmoreland
<b>KM</b>	Kayleigh Mansell
<b>LL</b>	Lotta Leiwo
<b>MD</b>	Marija Dalbello
<b>OC</b>	Owen Clayton
<b>SP</b>	Saku Pinta
<b>TBS</b>	T-Bone Slim

**Table 3. Publications and document types**

Abbr.	Full publication name/document type
<b>AA</b>	<i>Aberdeen American</i>
<b>AS</b>	<i>Amerikan Suomalainen</i>
<b>E</b>	<i>Eteenpäin</i>
<b>EDT</b>	<i>Erie Times News</i> [Published as <i>The Erie Daily Times</i> ]
<b>EWHO</b>	<i>Evening World-Herald Omaha</i>
<b>GCWB</b>	<i>General Construction Workers Bulletin</i>
<b>I</b>	<i>Industrialisti</i>
<b>IP</b>	<i>Industrial Pioneer</i>
<b>IS</b>	<i>Industrial Solidarity</i>
<b>IW</b>	<i>Industrial Worker</i>
<b>JR</b>	<i>Junior Recruit</i>
<b>L</b>	Letter [document type]
<b>LRSB</b>	<i>Little Red Song Book</i>



<b>LWIU</b>	<i>Lumber Workers Industrial Union</i>
<b>LWB</b>	<i>Lumber Workers Bulletin Port Arthur</i>
<b>M</b>	Manuscript [document type]
<b>NYV</b>	<i>New Yorker Volkszeitung</i>
<b>OBUM</b>	<i>One Big Union Monthly</i>
<b>P</b>	Photo [document type]
<b>PN</b>	<i>Producers News</i>
<b>TV</b>	<i>Tie Vapauteen</i>

## User Guide

## Database Sheets

The database includes a listing of all T-Bone Slim's texts the project has been able to locate and collect. The published texts are listed in separate sheets by year of publication. Manuscripts and letters, and photos are listed in their own sheets. Additionally, the database includes a listing of related materials the project has located. This sheet is called "TBS Related Documents." A summary of all the database contents is in "Summary" sheet (see Fig. 1.)

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
1	01_file_name_ID	1.02_year	1.03_text	1.01_pub_date	2.02_pub_date	2.03_archive	2.04_pub_place	3.01_archive	3.02_archive	4.01_text_title	4.02_text_note	4.03_text_n	4.04_text_n	4.05_text_n	4.06_text_n	4.07_text_n	4.08_text_n	4.09_text_n	4.10_text_n	4.11_text_n	4.12_text_n	4.13_text_n	4.14_text_n	4.15_text_n
2	1923_1_US_05011923	LL	IM	05/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
3	1923_2_US_05011923	LL	OC	05/01/1923	Truth	Duluth, Minn	Minnesota Hi Minnesota Di UNTTLED	TBS	1															
4	1923_3_US_12011923	LL	IM	12/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
5	1923_4_US_19011923	LL	IM	19/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
6	1923_5_US_19011923	LL	IM	19/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
7	1923_6_US_20011923	LL	IM	20/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
8	1923_7_US_26011923	LL	IM	26/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
9	1923_8_US_27011923	LL	IM	27/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
10	1923_9_US_31011923	LL	IM	31/01/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
11	1923_10_US_07021923	LL	IM	07/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
12	1923_11_US_09021923	LL	OC	09/02/1923	Truth	Duluth, Minn	Minnesota Hi Minnesota Di UNTTLED	TBS	1															
13	1923_12_US_10021923	LL	IM	10/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
14	1923_13_US_14021923	LL	IM	14/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
15	1923_14_US_16021923	LL	IM	16/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
16	1923_15_US_17021923	LL	IM	17/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
17	1923_16_US_21021923	LL	IM	21/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
18	1923_17_US_24021923	LL	IM	24/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
19	1923_18_US_28021923	LL	IM	28/02/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
20	1923_19_US_02031923	LL	IM	02/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
21	1923_20_US_02031923	LL	OC	02/03/1923	Truth	Duluth, Minn	Minnesota Hi Minnesota Di Exercise TBS	1																
22	1923_21_US_03031923	LL	IM	03/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
23	1923_22_US_07031923	LL	IM	07/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
24	1923_23_US_10031923	LL	IM	10/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
25	1923_24_US_14031923	LL	OC	14/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
26	1923_25_US_15031923	LL	IM	15/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
27	1923_26_US_17031923	LL	IM	17/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
28	1923_27_US_21031923	LL	IM	21/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
29	1923_28_US_22031923	LL	IM	22/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
30	1923_29_US_24031923	LL	IM	24/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
31	1923_30_US_28031923	LL	IM	28/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
32	1923_31_US_29031923	LL	IM	29/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
33	1923_32_US_30031923	LL	SP	30/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
34	1923_33_US_31031923	LL	IM	31/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
35	1923_34_US_31031923	LL	OC	31/03/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
36	1923_35_US_04041923	LL	IM	04/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
37	1923_36_US_05041923	LL	IM	05/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
38	1923_37_US_11041923	LL	IM	11/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
39	1923_38_US_14041923	LL	IM	14/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
40	1923_39_US_18041923	LL	IM	18/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
41	1923_40_US_21041923	LL	IM	21/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
42	1923_41_US_25041923	LL	IM	25/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
43	1923_42_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
44	1923_43_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
45	1923_44_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
46	1923_45_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
47	1923_46_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
48	1923_47_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
49	1923_48_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
50	1923_49_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
51	1923_50_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
52	1923_51_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
53	1923_52_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
54	1923_53_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
55	1923_54_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
56	1923_55_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
57	1923_56_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
58	1923_57_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
59	1923_58_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
60	1923_59_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
61	1923_60_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
62	1923_61_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
63	1923_62_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
64	1923_63_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
65	1923_64_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
66	1923_65_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
67	1923_66_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
68	1923_67_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
69	1923_68_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																
70	1923_69_US_28041923	LL	OC	28/04/1923	Industrial Solidarity	Chicago, Illinois	Microfilm scan ordered from T-Bone Slim CTBS	1																

## Year \_ Running number \_ Publication abbreviation \_ Publishing date (DDMMYYYY)

For example: The text “1925\_24\_IW\_28021925” is from year 1925 and is published text number 24 that year. The text was published in *Industrial Worker* (IW) on February 28, 1925.

The IDs for manuscripts and photos are slightly different. The format is:

## Archive abbreviation\_running number

For example: “WF\_12” is from Westmoreland Family Archive and the text’s identifiable number is 12.

The running numbers in Franklin Rosemont Collection (Newberry Library) manuscripts do not start from 1 but from 53575. This number is part of the file name when one downloads the materials from Newberry Library’s Digital Collection and is the number saved in the file names and IDs in the materials of the T-Bone Slim Database and Corpus.

The IDs for letters and photos are as follows:

## File type\_running number(\_date)

For example: “1922\_55\_L\_13021922” is a letter from year 1922 dated February 13, 1922. If there is not a specific or confirmed full date for the document, the date is excluded.

## Scans and Transcripts

All the scans (pdfs) are named with matching ID. The IDs can be found from the database in column “1.01\_file\_name\_ID” and as text headers (Header level 2) for each text in the corpus (see Figures 1 and 2).

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1.01_file_name_ID	1.02_transcript_credit	1.03_scan_credit	2.01_pub_date (DD/MM/YYYY)	2.02_pub_title	2.03_pub_editor	2.04_pub_place	2.05_pub_page_no	3.01_archive	3.02_archive_collection	4.01_text_title	4.02_text_writer
1925_1_IS_07011925	LL	IM	07/01/1925	Industrial Solidarity		Chicago, Illinois		University of N Joseph A. Laba T-Bone Slim Di	TBS		
1925_2_IW_07011925	KM	IM	07/01/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba Soap Ethics	TBS		
1925_3_IW_10011925	KM	IM	10/01/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washington		University of N Joseph A. Laba Free Speech	TBS		
1925_4_IS_14011925	LL	IM	14/01/1925	Industrial Solidarity		Chicago, Illinois		University of N Joseph A. Laba T-Bone Slim Di	TBS		
1925_5_IW_14011925	LL	IM	14/01/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba What We Wan	TBS		
1925_6_IW_17011925	LL	IM	17/01/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washington		University of N Joseph A. Laba Bunks and Pie	TBS		
1925_7_IS_21011925	LL	IM	21/01/1925	Industrial Solidarity		Chicago, Illinois		University of N Joseph A. Laba T-Bone Slim Di	TBS		
1925_8_IW_21011925	KM	IM	21/01/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba Oranges	TBS		
1925_9_IW_24011925	LL	IM	24/01/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba Personal Liber	TBS		
1925_10_IS_28011925	LL	IM	28/01/1925	Industrial Solidarity		Chicago, Illinois		University of N Joseph A. Laba T-Bone Slim Di	TBS		
1925_12_IS_04021925	LL	IM	04/02/1925	Industrial Solidarity		Chicago, Illinois		University of N Joseph A. Laba T-Bone Slim Di	TBS		
1925_13_IS_04021925	LL	IM	04/02/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba After That	TBS		
1925_14_IW_07021925	LL	OC	07/02/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	4	University of N Joseph A. Laba Colds and Swe	TBS		
1925_15_IW_11021925	LL	IM	11/02/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba More of Colds	TBS		
1925_16_IS_12021925	LL	IM	12/02/1925	Industrial Solidarity		Chicago, Illinois		University of N Joseph A. Laba T-Bone Slim Di	TBS		
1925_17_IW_14021925	LL	IM	14/02/1925	Industrial Worker	Mortimer Downing	Seattle, Washi	3	University of N Joseph A. Laba Wise Cracks	TBS		

Figure 2. File Name ID column in Excel sheet.



document, abstracted data are data that require any further interpretation. For example, data about previous publications have not been thoroughly investigated and are thus included in the abstracted data rather than metadata. Nevertheless, while the text language (columns 4.04 and 4.05) seems unequivocal, it is to be noted that many of the English language texts have at least some Finnish and Swedish words/wordplay.

Some of the abstracted data are excluded from the public database because the project has identified it highly interpretational, biased, or incomplete (cf. Ahnert et al. 2020). It is to be noted that the abstraction is not exhaustive, and one is advised to consult the original materials before analyzing the abstracted data. The guidelines for metadata and data abstraction are outlined on Tables 4 and 5.

**Table 4. Metadata**

Column Title	Content information
1.01_file_name_ID	Individual identification code for each text and document.
1.02_transcript_credit	Who transcribed the text (abbreviation, cf. Table 1.)
1.03_scan_credit	Who provided the material for the database and corpus (abbreviation, cf. Table 1.)
2.01_pub_date_DD/MM/YYYY	Date of the published text. Included in the manuscripts, letters, and photos metadata if possible.
2.02_pub_title	Name of the publication. If the document is not published, type of the document (Manuscript, Letter, Photo) is indicated.
2.03_pub_editor	Name of the publication editor, if known.
2.04_pub_place	Place of publication, if known.
2.05_pub_page_no	Page of the published article, if known.
3.01_archive	Primary archive where the original document was scanned.
3.02_archive_collection	Information about the archival collection if the document is part of a collection.
4.01_text_title	Title of the text by the writer.
4.02_text_writer	Name of the writer. On T-Bone Slim's texts, it is "TBS"; on related documents, the writer is indicated if possible.
4.04_text_eng	1 indicates that the text is written in English.
4.05_text_fin	1 indicates that the text is written in Finnish.
8.01_digi_archive_link	Included if available.
8.02_unique_identifier_link	Only on Franklin Rosemont Collection manuscripts. Permanent link.
8.03_file_name_in_archive	Only on Franklin Rosemont Collection manuscripts. File name indicated on item description on Newberry Library page. Note: this is different to the file name used for the downloadable documents.
9.01_notes	Notes from Lotta Leiwo and the project. Included for example if the scan is only partly available or if the publication has a misprint in the date.

**Table 5. Abstracted data guide**

<b>Column Title</b>	<b>Abstraction guide</b>
4.03_text_editors_note	If the publication editor seems to be/is commenting T-Bone Slim's text, the text is copied here.
4.06_text_is_translation	1 indicates that the text is identified as a translation.
4.07_text_published_previously	1 indicates that the text is identified as having been published previously. Included in abstracted data as the data are not exhaustive.
4.08_text_previous_publication_ID	Information about the previous publication indicated by previous publication's ID. Included in abstracted data as the data are not exhaustive.
5.01_TBS_name	T-Bone Slim's name in the form it is used in the text title ("Title: xxx," "Subheading: xxx," or "Logo heading: xxx"), in the text ("In text: xxx"), by the editor ("Editor: xxx"), or after the text as a signature ("xxx"). Abstracted data are separated by ";", for example, "TBS;T-bone Slim."
6.01_visual_TBS_caricature	1 indicates that TBS caricature is attached to the text.
6.02_visual_additional	1 indicates that other visuals (e.g., illustrations) are attached to the text.
7.01_content_locations	List of locations mentioned in the text. Real and imagined places are included. Abstracted data are separated by ";", for example: "De Horn camps;Saginaw." Listed only until 1926. <b>NOTE: NOT EXHAUSTIVE.</b>
7.02_content_names_characters	List of names ("real names") and protagonist/antagonist characters (such as Mr. Scissorbill, Farmer) mentioned in the text. Abstracted data are separated by ";", for example: "Arthur Conan Doyle;Joe Hill." Listed only until 1926. <b>NOTE: NOT EXHAUSTIVE.</b>
7.06_content_is_song_or_poem	1 indicates that the text is a song or a poem.
7.07_content_includes_song_or_poem	1 indicates that the text includes a song or a poem.
7.08_content_tune_air	Tune for the song, if it has been indicated in the text.

## References

- Ahnert, Ruth, Sebastian E. Ahnert, Catherine Nicole Coleman, and Scott B. Weingart. 2020. *The Network Turn: Changing Perspectives in the Humanities*. Cambridge Elements. Elements in Publishing and Book Culture. Cambridge: Cambridge University Press.
- Borin, Lars, Markus Forsberg, and Johan Roxendal. 2012. Korp – the Corpus Infrastructure of Språkbanken. Proceedings of LREC 2012, Istanbul: ELRA, 474–478.
- Salmi-Niklander, Kirsti, Lotta Leiwo, Owen Clayton, Iain McIntyre, John Westmoreland, Saku Pinta, Marija Dalbello, Samira Saramo, and Saijaleena Rantanen. 2024. *T-Bone Slim Corpus, Source [Text Corpus]*. Kielipankki. <http://urn.fi/urn:nbn:fi:lb-2022111621>.
- T-Bone Slim and the transnational poetics of the migrant left in North America. *Website and Blog*. [Accessed December 14, 2023]. <https://blogs.helsinki.fi/tboneslim/>.